

马 克 思

剩 余 价 值 理 论

人 民 出 版 社

02.3
445.3
=3-1

马 克 思
剩 余 价 值 理 论

(《资本论》第四卷)

第 三 册

上

中共中央 马克思 恩格斯 著作编译局 译
列 宁 斯大林

02.3
444.3
:3-2

马 克 思

剩 余 价 值 理 论

(《资本论》第四卷)

第 三 册
下

中共中央 马克思 恩格斯 著作编译局译
列 宁 斯大林



本册根据《马克思恩格斯全集》俄文第二版
第二十六卷第三册并参考德文版译出

马 克 思
剩 余 价 值 理 论
(《资本论》第四卷)

第 三 册

中共中央马克思恩格斯著作编译局译
列 宁 斯 大 林

*

人民出版社出版 新华书店发行

肇庆新华印刷厂印刷

850×1168 毫米 32 开本 22.625 印张 545,000 字
1975 年 11 月第 1 版 1975 年 11 月北京第 1 次印刷
书号 1001·977 定价(上下册) 1.35 元

目 录

剩 余 价 值 理 论

(《资本论》第四卷)

第 三 册

[第十九章] 托·罗·马尔萨斯	3—69
[(1) 马尔萨斯把商品和资本这两个范畴混淆起来]	3
[(2) 马尔萨斯所解释的庸俗的“让渡利润”见解。马尔萨斯对剩余价值的荒谬观点]	11
[(3) 十九世纪二十年代马尔萨斯主义者和李嘉图主义者之间的争论。他们在对待工人阶级的立场方面的共同点]	15
[(4) 马尔萨斯片面地解释斯密的价值理论。他在同李嘉图论战中利用斯密的错误论点]	17
[(5) 马尔萨斯对斯密关于不变的劳动价值这一论点的解释]	20
[(6) 马尔萨斯利用李嘉图关于价值规律的变形的论点反对劳动价值论]	22
[(7) 马尔萨斯的庸俗的价值规定。把利润看成商品价值附加额。马尔萨斯对李嘉图相对工资见解的反驳]	25
[(8) 马尔萨斯的生产劳动和积累的观点同他的人口论相抵触]	29
[(a)] 生产劳动和非生产劳动	29
[(b)] 积累	29
[(9)] [马尔萨斯所理解的] 不变资本和可变资本	30

32140

【(10)】马尔萨斯的价值理论[补充评论]	34
【(11)】生产过剩。“非生产消费者”等等。[马尔萨斯为“非生产消费者”的挥霍辩护,把它看成防止生产过剩的手段]	36
【(12)】马尔萨斯同李嘉图论战的社会实质。马尔萨斯歪曲西斯蒙第关于资产阶级生产的矛盾的观点。马尔萨斯对普遍生产过剩可能性的原理所作的解释的辩护论实质]	50
【(13)】李嘉图学派对马尔萨斯关于“非生产消费者”的观点的批判]	59
【(14)】马尔萨斯著作的反动作用和剽窃性质。马尔萨斯为“上等”阶级和“下等”阶级的存在辩护]	61
【(15)】匿名著作《政治经济学大纲》对马尔萨斯的经济理论原理的阐述]	63
【第二十章】 李嘉图学派的解体	70—259
(1) 罗·托伦斯	70
【(a)】斯密和李嘉图论平均利润率和价值规律的关系]	70
【(b)】托伦斯在价值由劳动决定和利润源泉这两个问题上的混乱。局部地回到亚·斯密那里和回到“让渡利润”的见解]	73
【(c)】托伦斯和生产费用的概念]	81
(2) 詹姆斯·穆勒[解决李嘉图体系的矛盾的不成功的尝试]	87
【(a)】把剩余价值同利润混淆起来。利润率平均化问题上的烦琐哲学。把对立的统一归结为对立的直接等同]	88
【(b)】穆勒使资本和劳动的交换同价值规律相符合的徒劳尝试。局部地回到供求论]	92
【(c)】穆勒不理解工业利润的调节作用]	104
【(d)】需求,供给,生产过剩[直接把需求和供给等同起来的形而上学观点]	106

[(e)]普雷沃[放弃李嘉图和詹姆斯·穆勒的某些结论。 试图证明利润的不断减少不是不可避免的]	110
(3)论战著作	116
(a)《评政治经济学上若干用语的争论》[政治经济学上 的怀疑论;把理论的争论归结为用语的争论]	116
(b)《论马尔萨斯先生近来提倡的关于需求的性质和消 费的必要性的原理》[匿名作者的资产阶级的局限性。 他对李嘉图的积累理论的解释。不理解引起危机的资 本主义生产的矛盾]	125
(c)托马斯·德·昆西[无法克服李嘉图观点的真正 缺陷]	132
(d)赛米尔·贝利	133
[(α)《评政治经济学上若干用语的争论》的作者和 贝利在解释价值范畴中的肤浅的相对论。等价物 问题。否认劳动价值论是政治经济学的基础]	133
[(β)劳动价值和资本家利润问题上的混乱。贝利 把内在的价值尺度同价值在商品或货币上的表现 混淆起来]	159
[(γ)把价值同价格混淆起来。贝利的主观主义观 点。关于费用价格和价值的差额问题]	173
(4)麦克库洛赫	182
[(a)在彻底发展李嘉图理论的外表下使李嘉图理论庸 俗化和完全解体。肆无忌惮地为资本主义生产辩护。无 耻的折衷主义]	182
[(b)通过把劳动的概念扩展到自然过程而对劳动的概 念进行歪曲。把交换价值和使用价值等同起来。把利 润解释为“积累劳动的工资”的辩护论观点]	192
(5)威克菲尔德[在“劳动价值”和地租问题上对李嘉图理论 的局部反驳]	205

(6) 斯特林[用供求关系对资本家的利润作庸俗解释]·····	206
(7) 约翰·斯图亚特·穆勒[直接从价值理论中得出李嘉图关于利润率和工资量成反比的原理的徒劳尝试]·····	208
[(a) 把剩余价值率同利润率混淆起来。“让渡利润”见解的因素。关于资本家的“预付利润”的混乱见解]·····	208
[(b) 成品的生产和生产这个成品的不变资本的生产结合在一个资本家手里会不会影响利润率]·····	232
[(c) 关于不变资本价值的变动对剩余价值、利润和工资的影响的问题]·····	238
[(8) 结束语]·····	259
[第二十一章] 以李嘉图理论为依据反对政治经济学家的无产阶级反对派·····	260—359
(1) 小册子《国民困难的原因及其解决办法》·····	260
[(a) 把利润、地租和利息看成工人的剩余劳动。资本的积累和所谓“劳动基金”之间的相互关系]·····	260
[(b) 简单再生产条件下和资本积累条件下资本和收入的交换问题]·····	269
[(c) 小册子作者的功绩及其观点在理论上的混乱。他提出的关于资本主义社会中的对外贸易的作用以及“自由时间”是真正的财富等问题的意义]·····	276
(2) 莱文斯顿[把资本看成工人的剩余产品。把资本主义发展的对抗形式同资本主义发展的内容本身混淆起来。由此产生的对生产力的资本主义发展成果的否定态度]·····	283
(3) 霍吉斯金·····	289
[(a) 资本的非生产性的论点是从李嘉图理论中得出的必然结论]·····	290

[(b) 反驳李嘉图的资本是积累劳动的定义。关于并存劳动的见解。对物化的过去劳动的意义估计不足。现存财富同生产运动的关系]	293
[(c)] 所谓积累不过是一种流通现象(储备等是流通的蓄水池)	309
[(d) 霍吉斯金对资本家为工人“积累”生活资料的见解的驳斥。霍吉斯金不了解资本拜物教化的真正原因]	319
[(e)] 复利; 根据复利说明利润率的下降	329
[(f) 霍吉斯金论劳动的社会性质以及资本与劳动之间的关系]	346
[(g) 霍吉斯金的基本论点在其《通俗政治经济学》一书中的表达]	349
[(h) 霍吉斯金论资本的权力以及论财产权利的变革]	352
[(4)] 政治经济学家的反对派布雷	353
[第二十二章] 拉姆赛	360—398
[(1) 区分不变资本和可变资本的尝试。关于资本是不重要的社会形式的观点]	360
[(2) 拉姆赛关于剩余价值和价值的观点。剩余价值归结为利润。关于不变资本和可变资本的价值变动对利润率和利润量的影响问题的不能令人满意的说明。资本的有机构成, 积累和工人阶级的状况]	363
[(3) 拉姆赛论“总利润”分为“纯利润”(利息)和“企业主利润”。在他关于“监督劳动”、“补偿风险的保险费”和“超额利润”等观点中的辩论因素]	389
[第二十三章] 舍尔比利埃	399—438
[(1) 把资本区分为两部分: 由机器和原料构成的部分以及由工人的“生活资料基金”构成的部分]	399
[(2) 关于工人人数同不变资本量相比不断减少的问题]	402

〔(3)舍尔比利埃关于利润率取决于资本有机构成的猜测； 他在这个问题上的混乱。舍尔比利埃论资本主义条件下的 “占有规律”〕	407
〔(4)关于作为扩大再生产的积累问题〕	418
〔(5)舍尔比利埃的西斯蒙第主义因素。关于资本有机构成 问题。比较发达的资本主义生产部门的可变资本绝对减少。 在资本有机构成保持不变情况下不变资本和可变资本的价 值比例的变动。资本的有机构成以及固定资本和流动资本 之间的不同比例。资本周转的差别及其对利润的影响〕	420
〔(6)李嘉图和西斯蒙第的互相排斥的见解在舍尔比利埃著 作中的折衷主义的结合〕	436
〔第二十四章〕 理查·琼斯	439—496
(1)理·琼斯《论财富的分配和税收的源泉》，第一部分： 《地租》，1831年伦敦版。〔地租历史观的因素。琼斯在地租 理论的个别问题上胜过李嘉图之处以及他在这方面的错误〕	439
(2)理·琼斯1833年2月27日在伦敦皇家学院讲述的政治 经济学绪论。附工资讲座大纲》1833年伦敦版。〔“国家的 经济结构”的概念以及用它来说明社会制度的不同类型的尝 试。关于“劳动基金”的混乱思想〕	455
(3)理·琼斯《国民政治经济学教程》1852年哈特福版	461
〔(a)资本主义生产方式的历史观的萌芽同关于资本只 是“积累的储备”的资产阶级拜物教观点的结合。生产 劳动和非生产劳动问题〕	461
〔(b)琼斯论资本主义生产形式对生产力发展的影响。 关于追加固定资本的使用条件问题〕	477
〔(c)琼斯论积累和利润率。关于剩余价值的源泉问题〕	491

附 录

收入及其源泉。庸俗政治经济学	499—600
〔(1)〕生息资本在资本主义生产基础上的发展〔资本主义生产方式的关系的拜物教化。生息资本是这种拜物教的最充分的表现。庸俗经济学家和庸俗社会主义者论资本利息〕	499
〔(2)〕生息资本和商业资本同产业资本的关系。更为古老的形式。派生的形式	518
〔(3)〕剩余价值的各个部分独立化为不同形式的收入。利息和产业利润之间的比例。收入的拜物教形式的不合理性]	524
〔(4)〕剩余价值的转化形式的硬化过程以及这些形式同它们的内在实质即剩余劳动日益分离的过程。生息资本是这个过程的最终阶段。把产业利润看成“资本家的工资”的辩护论观点]	533
〔(5)〕古典政治经济学和庸俗政治经济学的本质区别。利息和地租是商品市场价格的构成要素。庸俗经济学家企图赋予利息和地租的不合理形式以合理的外观]	554
〔(6)〕庸俗社会主义反对利息的斗争(蒲鲁东)。不理解利息和雇佣劳动制度之间的内在联系]	581
〔(7)〕关于利息问题的历史。路德在进行反对利息的论战时胜过蒲鲁东。对利息的观点随着资本主义关系的发展而发生变化]	586
注释	603—628
人名索引	629—637
本书中引用和提到的著作索引	638—649
名目索引	650—711

插 图

卡·马克思《剩余价值理论》第三册手稿的第一页 (1861—1863 年手稿第 XIII 本第 753 页)	5
《收入及其源泉。庸俗政治经济学》(补充部分) 第一页 (1861— 1863 年手稿第 XV 本第 891 页)	501

卡·马克思

剩 余 价 值 理 论

(《资本论》第四卷)

第三册(第十九——二十四章)

[第十九章]

托·罗·马尔萨斯¹

[(1)马尔萨斯把商品和资本
这两个范畴混淆起来]

[XIII—753]这里要考察的是马尔萨斯的下列著作：

(1)《价值尺度。说明和例证》1823 年伦敦版。

(2)《政治经济学定义》1827 年伦敦版(还要参看约翰·卡泽诺夫 1853 年在伦敦出版的这一著作及其所附卡泽诺夫的《注释和补充评论》)。

(3)《政治经济学原理》1836 年伦敦第 2 版(要参看 1820 年或 1820 年前后的第 1 版)。

(4)还要注意一个马尔萨斯主义者²(一个反对李嘉图学派的马尔萨斯主义者)的下述著作：《政治经济学大纲》1832 年伦敦版。

马尔萨斯在他《论谷物法的影响》(1814 年)这一著作中谈到亚·斯密时还说：

“斯密博士作了这样一番论证[即断言谷物的实际价格永远不变]，显然是由于他习惯于把劳动(即劳动价值)看作价值的标准尺度，而把谷物看作劳动的尺度…… 无论劳动或其他任何商品都不能成为实际交换价值的准确尺度，这在现在已被认为是政治经济学的最明白不过的原理之一。实际上这

正是从交换价值的规定本身得出来的。”^①[第 11—12 页]

但是，马尔萨斯在他 1820 年的著作《政治经济学原理》中，却借用斯密的这个“价值的标准尺度”来反对李嘉图，而斯密自己在他理论上真正有所发展的地方从来没有使用过它。³ 在上面引用的那本论谷物法的著作中，马尔萨斯自己采用了斯密的另一个价值规定：价值决定于生产某一物品所必需的资本（积累劳动）和劳动（直接劳动）的量。

总之，不能不承认，马尔萨斯的《原理》以及要在某些方面对《原理》作进一步发挥的上述另两部著作的产生，在很大程度上是由于马尔萨斯嫉妒李嘉图的著作⁴所取得的成就，并且企图重新爬上他在李嘉图的著作问世前作为一个剽窃能手所骗取到的首席地位。此外，在李嘉图的著作中对价值所作的规定尽管还是抽象的，但它是反对地主及其仆从们的利益的，而马尔萨斯却维护这些人的利益，比维护工业资产阶级的利益更为直接。同时，不可否认，马尔萨斯有在理论上故弄玄虚的某种兴趣。不过，他所以能够反对李嘉图，以及能够以这种方式来反对，只是因为李嘉图有种种自相矛盾之处。

马尔萨斯在反对李嘉图时用来作为出发点的，一方面是剩余价值的产生问题⁵，另一方面是李嘉图把不同投资领域中费用价格⁶的平均化看作价值规律本身的变形的观点，以及他始终把利润和剩余价值混淆起来（把两者直接等同起来）的做法。马尔萨斯并没有解决这些矛盾和概念的混乱，而是从李嘉图那里把它们接受过来，以便依靠这种混乱去推翻李嘉图关于价值的基本规律等等，

① 本书引文中凡是尖括号〈〉和花括号〈〉内的话都是马克思加的。——译者注

453)

Waltham, (S.R.)

Die Spalten u. Zeilen sind beschriftet mit den:

1) The Wharfedale Hotel and Restaurant Inc. 1823

2) Bekanntes im Jahre 1869 als Ludwig 1869 (Zugangspunkte) feststellen u. Zahnkurven finden 1869
mit wiederholender rechnerischer Arbeit.

3) Principles of Political Economy also 222. London. 1836. (up 18 222-ly - 1836)

[illegible]

2. 12. 1946 "Ergebnisse" (1946), Sammlung des Jahres und Tages der Woche 1. 1. 1946

[illegible][illegible][illegible]

卡·马克思《剩余价值理论》第三册手稿的第一页
(1861—1863 年手稿第 XIII 本第 753 页)